

WHEN I RETURNED TO MY SOLITARY LIFE AT THE APARTMENT, I HONESTLY FELT RELIEVED.

ANYWAYS...

AT THE END OF THE YEAR, MY PARENTS WERE BEING ANNOYING ON THE PHONE,

SO I WENT BACK HOME AT NEW YEAR'S FOR THE FIRST TIME IN A WHILE, BUT...

ON TOP OF THAT, THEY GAVE ME ALL THESE VEGETABLES...

AND I CAN'T EVEN COOK...

EVEN THOUGH I DON'T EVEN HAVE A GIRL-FRIEND...

ERM, NO...

ISN'T THERE SOMEONE SPECIAL IN YOUR LIFE, YUUCHI-KUN?

WE WOULD LIKE IT IF YOU MADE US A GRAND-KID OR TWO...

YOU ARE OLD ENOUGH, YOU KNOW...

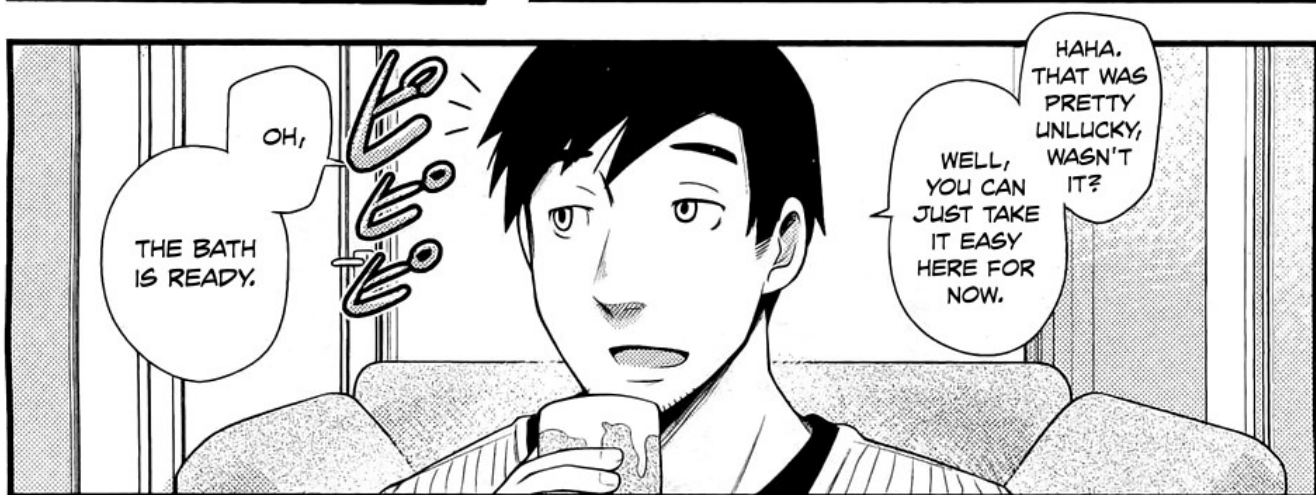
MIYAGAWA-SAN...

KAEDE-CHAN?

AH...

隣の楓ちゃん
tonari no kaedechan

梅沢たけき





I SUPPOSE I SHOULD LEND HER SOME MONEY AND CALL A LOCKSMITH.

STILL, IT WOULD BE BAD IF SHE STAYS TOO LATE.

UHM...

HM? THAT WAS PRETTY FAST...



You're a huge help! My husband isn't good with this sort of thing...

It's nothing, really.

LUCKILY...

SAEKI-SAN'S FAMILY LIVES NEXT DOOR TO ME, AND WE'RE ON PRETTY GOOD TERMS.



EVEN THEIR ONLY DAUGHTER, KAEDE-CHAN, DOESN'T DIS-LIKE ME...

I THINK.



Sorry I'm always...

Here you go.

This is something for your trouble.



AH...

IT'S IN THE WASH-STAND DRAWER!



WHOA!

THE HAIR DRYER...

COULD I...BORROW IT?



AH,

THANK YOU...



EVEN WITHOUT THAT TOWEL, I CAN'T KEEP MY EYES OFF HER...

THANK YOU VERY MUCH.

THANKS TO YOU, IT SEEMS I DIDN'T CATCH A COLD.

HAHA, THAT'S GOOD.

EH?



WHAT'S WRONG WITH ME...? WE'RE MORE THAN TWELVE YEARS APART...

AH... THAT STARTLED ME...



SHE MUST THINK OF ME AS A FATHER FIGURE BY NOW...

EVEN SO...



IN THAT CASE...

AH!

THAT'S RIGHT. WOULD YOU LIKE TO TAKE THEM?

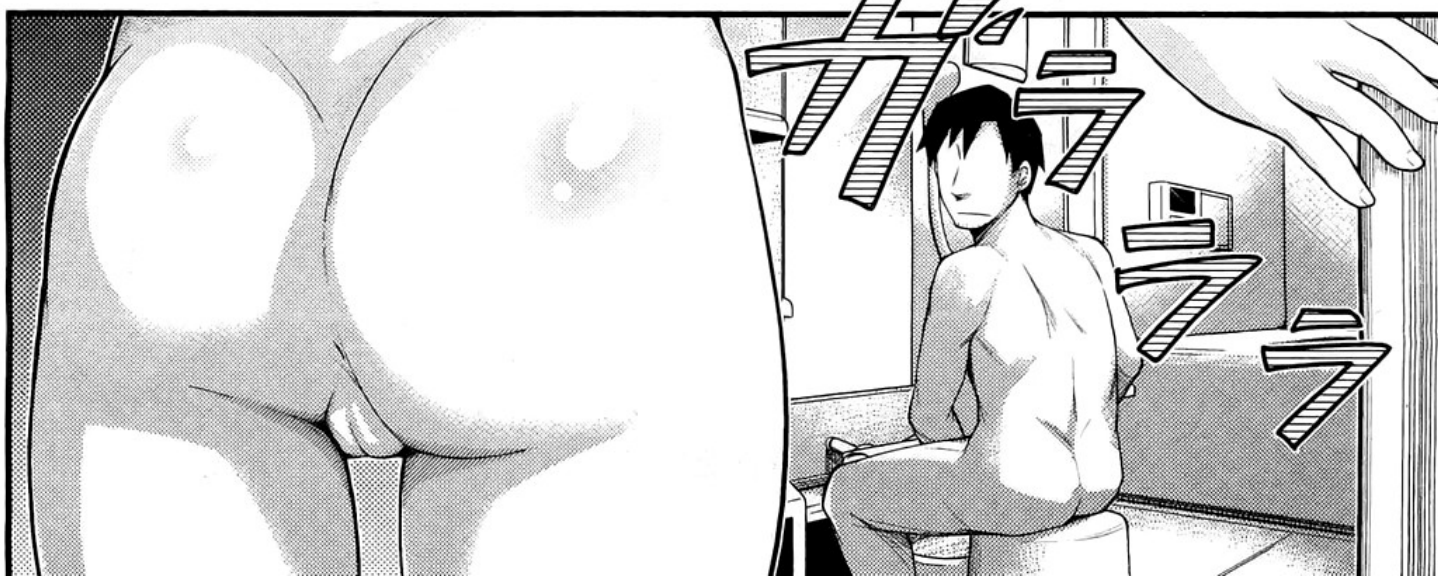


NO... MY PARENTS GAVE THEM TO ME, BUT I CAN'T COOK AT ALL...

HM? AH, THIS?

ARE YOU COOKING FOR YOURSELF, MIYAGAWA-SAN?

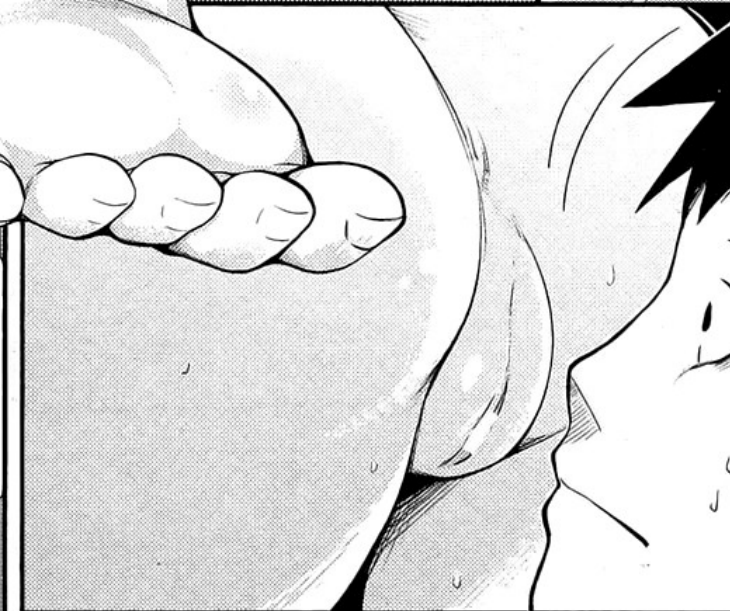












AM I
THAT UNAT-
TRACTIVE?

MIYAGA-
WA-SAN...

?

...

THAT'S
NOT
TRUE
AT ALL!

I'M NOT
LYING-

LIAR...

THEN
WHY?!

ALL
THIS
TIME...

YOU'VE
ACTED
LIKE...

YOU
WEREN'T...

THAT
ISN'T
TRUE!

INTERESTED
IN ME...

AT
ALL...



SO I
STUDIED
A FEW
THINGS!

I WAS LYING IN
WAIT FOR YOU,
PLANNING ON
GETTING YOU TO
LET ME STAY
OVER FROM THE
START!

AH!

I'VE BUILT
UP QUITE
A LOT...

EH?!

WHA?!

CRAP... AFTER
WORK, I WENT
STRAIGHT TO
MY PARENTS'
HOUSE, SO...

WHOA!
UP TO
THE
BASE?!

SLURP
SLURP





THERE'S
SO MUCH
OF THIS
THICK
STUFF.

Cough

RHA
A

COUGH

SOR...
RY.

I
COULDN'T
DRINK...
IT ALL...

I
GOT YOU
AROUSSED
AND YOU
LET IT ALL
OUT FOR
ME, DIDN'T
YOU?



BUT, IT'S
STILL
BIG...

I'M
SORRY.

YOU...

YOU
MUSTN'T!!



DOING
THIS WITH
SOMEONE
LIKE ME
SO CARE-
LESSLY...

IT
IS.

IT'S
YOUR
FIRST
TIME,
RIGHT?

ARE YOU
SERIOUS,
KAEDÉ-
CHAN?

LIKE I
THOUGHT...

YOU DON'T
WANT TO
DO IT WITH
ME, AFTER
ALL.



BESIDES,
I'M TOO
OLD...

I CAN'T
PLAY
AROUND
WITH A
GIRL LIKE
YOU...

ERM...
KAEDE-
CHAN...

ARE YOU...
LISTENING?

IT'S
FINE
IF I'M
SERIOUS,
RIGHT?

WELL,
I AM.

MIYA-
GAWA-
SAN...

CAN'T
YOU
BECOME
SERIOUS
WITH
SOMEONE
LIKE ME?

.....

IT'S AL-
RIGHT!!

IF IT'S
WITH
MIYAGAWA-
SAN, I...

AH

IT'S
BEEN
A LONG
TIME...

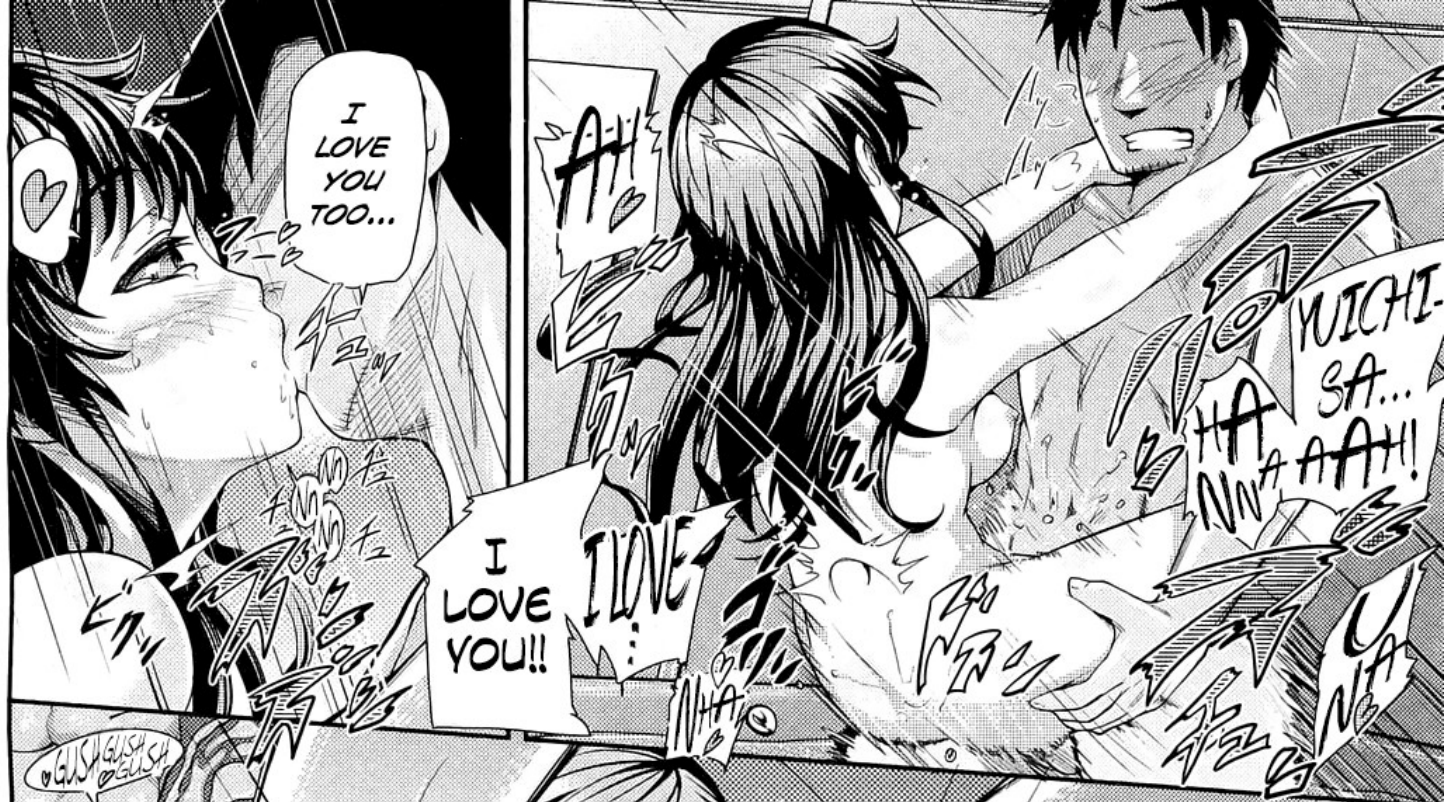
SO I
MIGHT
NOT BE
ABLE
TO GO
GENTLY...

YUI-
CHI...

MY
FIRST
NAME...

MIYA-
GAWA-
SA...N!

HA



DOING IT
INSIDE
WOULD
BE
BAD...

P-PLEASE
CUM
IN
SHIDE
M
E!

SPURT

OF
COURSE... ..

I'M
SERIOUS
SO IT'S
FINE,
RIGHT?



WHAT DO WE DO NOW...?

WELL THEN,

Oo
I can't face Saeki-san right now.

ガリ
ガリ
.....

Chirp
Chirp



...OH WELL,

FOR THE TIME BEING...

ズッ
ズッ
ズッ

Shuichi-San...



MOM, MAYBE

YOU WILL GET TO SEE YOUR GRANDCHILD SOONER THAN YOU THINK.

◆GRASP YOUR
HAPPINESS
FIRMLY♥

隣の楓ちゃん
Tonari no Kaede-chan
My Neighbor Kaede-chan

Artist: Umezawa Takeki (梅沢たけき)
Published in: Comic Aun 2012-03
(COMIC 阿吽 2012年03月号 Vol.188)

Credits:
Al1r3os (Translation)
MPL (Editing)
Cadenza, Crystalium, Palaxius (QC)

Team 恋 隣 Koinaka